

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBKU

Hranatý skleněný pekáč s víkem pro pečení, servírování a uchovávání potravin

Číslo produktu: 20084310

Výrobek: SIMAX Pekač hranatý s víkem 2,5 + 1,9 l

EAN kód: 8593419484469

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX Objem: 4,4 l

Rozměry: délka 32 cm | šířka 24 cm | výška 10 cm

1. Identifikace výrobku

Výrobek: SIMAX Pekač hranatý s víkem 2,5 + 1,9 l

Číslo produktu: 20084310 | EAN kód: 8593419484469

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX

Objem: 4,4 l | Délka: 32 cm | Šířka: 24 cm | Výška: 10 cm

2. Určené použití

Pekač je určen pro přípravu, pečení, ohřívání, servírování a uchovávání potravin v domácnostech i běžných gastro provozech. Používejte jej v souladu s návodem pro varné borosilikátové sklo a s pokyny výrobce spotřebiče.

3. Bezpečné použití

- Před každým použitím zkontrolujte, zda sklo není prasklé, odštípnuté nebo jinak poškozené.
- Pekač pokládejte pouze na stabilní a rovný povrch. Při přenášení plného nebo horkého pekáče jej držte pevně oběma rukama.
- Při pečení a manipulaci s horkým nádobím používejte kuchyňské chňapky nebo rukavice.
- Zabraňte prudkým změnám teploty. Horký pekáč nepokládejte na studený nebo mokrý povrch a nelijte do něj studenou tekutinu.
- Dodržujte pokyny pro použití v troubě, mikrovlnné troubě, lednici, mrazáku a myčce podle doporučení výrobce.

4. Varování a rizika

- Sklo se může při pádu, nárazu, poškrábání, přehřátí nebo tepelném šoku rozbít.
- Při rozbítí hrozí poranění ostrými střepy. Poškozený výrobek dále nepoužívejte.
- Horké sklo může způsobit popálení. Uchovávejte mimo dosah dětí, pokud je výrobek horký nebo naplněný horkým pokrmem.
- Nepoužívejte na přímém plameni, na plotýnce ani pod grilem, pokud to výrobce spotřebiče výslovně neumožňuje.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky ani ostré kovové nástroje, které mohou sklo poškodit.

5. Čištění a údržba

Po vychladnutí myjte běžným prostředkem na nádobí a měkkou houbičkou nebo v myčce nádobí. Připečené zbytky nechte odmočit. Nepoužívejte agresivní chemikálie ani čisticí pomůcky, které mohou poškrábat povrch skla.

6. Likvidace

Nepoužitelný nebo rozbítý výrobek zabalte tak, aby nedošlo k poranění, a odevzdejte jej do odpadu určeného pro sklo podle místních pravidel. Víko a obalové materiály likvidujte podle jejich materiálu a místních pokynů.

7. Výrobce a kontakt

Výrobce: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydán pro výrobek uvedený výše. Uchovejte pro další použití.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Prostokątne szklane naczynie do pieczenia z pokrywą do pieczenia, serwowania i przechowywania żywności

Numer produktu: 20084310

Produkt: SIMAX Prostokątne naczynie do pieczenia z pokrywą 2,5 + 1,9 l

Kod EAN: 8593419484469

Materiał: borosilikátové varné sklo SIMAX Pojemność: 4,4 l

Wymiary: długość 32 cm | szerokość 24 cm | wysokość 10 cm

1. Identyfikacja produktu

Produkt: SIMAX Prostokątne naczynie do pieczenia z pokrywą 2,5 + 1,9 l

Numer produktu: 20084310 | Kod EAN: 8593419484469

Materiał: borosilikátové varné sklo SIMAX

Pojemność: 4,4 l | Długość: 32 cm | Szerokość: 24 cm | Wysokość: 10 cm

2. Przeznaczenie

Naczynie jest przeznaczone do przygotowywania, pieczenia, podgrzewania, serwowania i przechowywania żywności w gospodarstwach domowych oraz w typowych zastosowaniach gastronomicznych. Używaj go zgodnie z zasadami dotyczącymi borokrzemowego szkła żaroodpornego oraz instrukcją używanego urządzenia.

3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy szkło nie jest pęknięte, wyszczerbione ani w inny sposób uszkodzone.
- Stawiaj naczynie tylko na stabilnej i równej powierzchni. Pełne lub gorące naczynie przenoś pewnie, trzymając je obiema rękami.
- Podczas pieczenia i przenoszenia gorącego naczynia używaj rękawic kuchennych lub łapek.
- Unikaj gwałtownych zmian temperatury. Nie stawiaj gorącego naczynia na zimnej lub mokrej powierzchni i nie wlewaj do niego zimnego płynu.
- Przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących używania w piekarniku, kuchence mikrofalowej, lodówce, zamrażarce i zmywarce.

4. Ostrzeżenia i ryzyka

- Szkło może pęknąć lub rozbić się w razie upadku, uderzenia, zarysowania, przegrzania lub szoku termicznego.
- W przypadku stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia ostrymi odłamkami. Nie używaj dalej uszkodzonego produktu.
- Gorące szkło może spowodować oparzenia. Trzymaj poza zasięgiem dzieci, gdy produkt jest gorący lub wypełniony gorącą potrawą.
- Nie używaj na bezpośrednim płomieniu, płycie grzewczej ani pod grillem, jeżeli producent urządzenia wyraźnie tego nie dopuszcza.
- Nie używaj środków ściernych, druciaków ani ostrych metalowych narzędzi, które mogą uszkodzić szkło.

5. Czyszczenie i konserwacja

Po ostygnięciu myj zwykłym płynem do naczyń i miękką gąbką albo w zmywarce. Przypalone resztki pozostaw do odmoczenia. Nie stosuj agresywnych chemikaliów ani akcesoriów czyszczących, które mogą zarysować powierzchnię szkła.

6. Utylizacja

Zużyty lub rozbity produkt zabezpiecz przed skaleczeniem i oddaj do odpadów przeznaczonych dla szkła zgodnie z lokalnymi zasadami. Pokrywę i materiały opakowaniowe utylizuj zgodnie z ich materiałem i lokalnymi wytycznymi.

7. Producent i kontakt

Producent: Petr Prokeš s.r.o.

Adres: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Republika Czeska

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Strona internetowa: www.prokesglass.cz

Dokument został wydany dla produktu wskazanego powyżej. Zachowaj go do dalszego użycia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

Hranatý sklenený pekáč s vekom na pečenie, servírovanie a uchovávanie potravín

Číslo produktu: 20084310

Výrobok: SIMAX Hranatý pekáč s vekom 2,5 + 1,9 l

EAN kód: 8593419484469

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX Objem: 4,4 l

Rozmery: dĺžka 32 cm | šírka 24 cm | výška 10 cm

1. Identifikácia výrobku

Výrobok: SIMAX Hranatý pekáč s vekom 2,5 + 1,9 l

Číslo produktu: 20084310 | EAN kód: 8593419484469

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX

Objem: 4,4 l | Dĺžka: 32 cm | Šírka: 24 cm | Výška: 10 cm

2. Určené použitie

Pekáč je určený na prípravu, pečenie, ohrievanie, servírovanie a uchovávanie potravín v domácnostiach aj v bežných gastro prevádzkach. Používajte ho v súlade s pokynmi pre varné borosilikátové sklo a s návodom výrobcu spotrebiča.

3. Bezpečné používanie

- Pred každým použitím skontrolujte, či sklo nie je prasknuté, odštípené alebo inak poškodené.
- Pekáč položte iba na stabilný a rovný povrch. Plný alebo horúci pekáč prenášajte pevne oboma rukami.
- Pri pečení a manipulácii s horúcou nádobou používajte kuchynské chňapky alebo rukavice.
- Zabráňte prudkým zmenám teploty. Horúci pekáč nekladte na studený alebo mokrý povrch a nelejte doň studenú tekutinu.
- Dodržiavajte odporúčania výrobcu pre použitie v rúre, mikrovlnnej rúre, chladničke, mrazničke a umývačke riadu.

4. Varovania a riziká

- Sklo sa môže pri páde, náraze, poškriabaní, prehriatí alebo tepelnom šoku rozbiť.
- Pri rozbití hrozí poranenie ostrými črepinami. Poškodený výrobok ďalej nepoužívajte.
- Horúce sklo môže spôsobiť popálenie. Uchovávajte mimo dosahu detí, keď je výrobok horúci alebo naplnený horúcim jedlom.
- Nepoužívajte na priamom plameni, na varnej platni ani pod grilom, ak to výrobca spotrebiča výslovne nepovoľuje.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani ostré kovové nástroje, ktoré môžu sklo poškodiť.

5. Čistenie a údržba

Po vychladnutí umývajte bežným prostriedkom na riad a mäkkou hubkou alebo v umývačke riadu. Pripečené zvyšky nechajte odmočiť. Nepoužívajte agresívne chemikálie ani čistiace pomôcky, ktoré môžu poškrabať povrch skla.

6. Likvidácia

Nepoužiteľný alebo rozbitý výrobok zabaľte tak, aby nedošlo k poraneniu, a odovzdajte ho do odpadu určeného na sklo podľa miestnych pravidiel. Veko a obalové materiály likvidujte podľa ich materiálu a miestnych pokynov.

7. Výrobca a kontakt

Výrobca: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydaný pre výrobok uvedený vyššie. Uchovajte ho na ďalšie použitie.

TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Szögletes üveg sütőtál fedővel sütéshez, tálaláshoz és élelmiszerek tárolásához

Termékszám: 20084310

Termék: SIMAX Szögletes sütőtál fedővel 2,5 + 1,9 l

EAN-kód: 8593419484469

Anyag: borosilikátové varné sklo SIMAX Úrtartalom: 4,4 l

Méretetek: hosszúság 32 cm | szélesség 24 cm | magasság 10 cm

1. Termék azonosítása

Termék: SIMAX Szögletes sütőtál fedővel 2,5 + 1,9 l

Termékszám: 20084310 | EAN-kód: 8593419484469

Anyag: borosilikátové varné sklo SIMAX

Úrtartalom: 4,4 l | Hosszúság: 32 cm | Szélesség: 24 cm | Magasság: 10 cm

2. Rendeltetésszerű használat

A sütőtál ételek előkészítésére, sütésére, melegítésére, tálalására és tárolására szolgál háztartásokban és általános vendéglátóipari használatban. A hőálló borosilikát üvegre vonatkozó szabályoknak és a használt készülék gyártói utasításainak megfelelően használja.

3. Biztonságos használat

- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az üveg nem repedt, csorbult vagy más módon sérült-e.
- A sütőtálat csak stabil és sík felületre helyezze. A teli vagy forró edényt két kézzel, biztos fogással vigye.
- Sütéskor és forró edény mozgatásakor használjon konyhai edényfogót vagy hőálló kesztyűt.
- Kerülje a hirtelen hőmérséklet-változásokat. A forró sütőtálat ne tegye hideg vagy nedves felületre, és ne öntsön bele hideg folyadékot.
- Tartsa be a gyártó ajánlásait a sütőben, mikrohullámú sütőben, hűtőben, fagyasztoóban és mosogatógépben való használatra vonatkozóan.

4. Figyelmeztetések és kockázatok

- Az üveg leesés, ütés, karcolás, túlmelegedés vagy hősokk esetén eltörhet.
- Törés esetén az éles szilánkok sérülést okozhatnak. Sérült terméket ne használjon tovább.
- A forró üveg égési sérülést okozhat. Tartsa távol gyermekektől, amikor a termék forró vagy forró étellel van megtöltve.
- Ne használja közvetlen lángon, főzőlapon vagy grill alatt, kivéve, ha ezt a készülék gyártója kifejezetten engedélyezi.
- Ne használjon súrolószert, fémdörzsít vagy éles fémeszközöket, mert ezek károsíthatják az üveget.

5. Tisztítás és karbantartás

Kihűlés után mosogatószerrel és puha szivaccsal, vagy mosogatógépben tisztítsa. A rásült maradékokat áztassa be. Ne használjon agresszív vegyszereket vagy olyan tisztítóeszközöket, amelyek megkarcolhatják az üveg felületét.

6. Ártalmatlanítás

A használhatatlan vagy törött terméket úgy csomagolja be, hogy ne okozzon sérülést, majd a helyi szabályok szerint adja le üveghulladékként. A fedelet és a csomagolóanyagokat anyaguknak és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

7. Gyártó és elérhetőség

Gyártó: Petr Prokeš s.r.o.

Cím: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Cseh Köztársaság

Elérhetőség: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Weboldal: www.prokesglass.cz

A dokumentum a fent megjelölt termékhez készült. Őrizze meg későbbi használatra.

PRODUCT SAFETY INFORMATION

Rectangular glass roaster with lid for baking, serving and storing food

Product number: 20084310

Product: SIMAX Rectangular roaster with lid 2.5 + 1.9 l

EAN code: 8593419484469

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX Capacity: 4,4 l

Dimensions: length 32 cm | width 24 cm | height 10 cm

1. Product identification

Product: SIMAX Rectangular roaster with lid 2.5 + 1.9 l

Product number: 20084310 | EAN code: 8593419484469

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX

Capacity: 4,4 l | Length: 32 cm | Width: 24 cm | Height: 10 cm

2. Intended use

The roaster is intended for preparing, baking, reheating, serving and storing food in households and standard food-service environments. Use it in accordance with the rules for heat-resistant borosilicate glass and the instructions of the appliance manufacturer.

3. Safe use

- Before each use, check that the glass is not cracked, chipped or otherwise damaged.
- Place the roaster only on a stable and level surface. Carry a full or hot roaster firmly with both hands.
- Use oven gloves or pot holders when baking and handling hot cookware.
- Avoid sudden temperature changes. Do not place a hot roaster on a cold or wet surface and do not pour cold liquid into it.
- Follow the manufacturer recommendations for use in the oven, microwave oven, refrigerator, freezer and dishwasher.

4. Warnings and risks

- Glass may break if dropped, hit, scratched, overheated or exposed to thermal shock.
- If broken, sharp fragments may cause injury. Do not continue using a damaged product.
- Hot glass may cause burns. Keep out of reach of children when the product is hot or filled with hot food.
- Do not use on a direct flame, hotplate or under a grill unless expressly permitted by the appliance manufacturer.
- Do not use abrasive cleaners, wire pads or sharp metal tools that may damage the glass.

5. Cleaning and maintenance

After cooling, wash with standard dishwashing detergent and a soft sponge or in a dishwasher. Soak baked-on food residues before cleaning. Do not use aggressive chemicals or cleaning tools that may scratch the glass surface.

6. Disposal

Wrap an unusable or broken product to prevent injury and dispose of it as glass waste according to local rules. Dispose of the lid and packaging materials according to their material and local instructions.

7. Manufacturer and contact

Manufacturer: Petr Prokeš s.r.o.

Address: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Czech Republic

Contact: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Website: www.prokesglass.cz

Document issued for the product specified above. Keep for future reference.

PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

Rechteckiger Glasbräter mit Deckel zum Backen, Servieren und Aufbewahren von Lebensmitteln

Artikelnummer: 20084310

Produkt: SIMAX Rechteckiger Bräter mit Deckel 2,5 + 1,9 l

EAN-Code: 8593419484469

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX Volumen: 4,4 l

Abmessungen: länge 32 cm | breite 24 cm | höhe 10 cm

1. Produktidentifikation

Produkt: SIMAX Rechteckiger Bräter mit Deckel 2,5 + 1,9 l

Artikelnummer: 20084310 | EAN-Code: 8593419484469

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX

Volumen: 4,4 l | Länge: 32 cm | Breite: 24 cm | Höhe: 10 cm

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Bräter ist zum Vorbereiten, Backen, Erwärmen, Servieren und Aufbewahren von Lebensmitteln in Haushalten und üblichen Gastronomiebereichen bestimmt. Verwenden Sie ihn gemäß den Regeln für hitzebeständiges Borosilikatglas und den Anweisungen des Geräteherstellers.

3. Sichere Verwendung

- Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob das Glas nicht gesprungen, abgesplittert oder anderweitig beschädigt ist.
- Stellen Sie den Bräter nur auf eine stabile und ebene Fläche. Tragen Sie einen vollen oder heißen Bräter sicher mit beiden Händen.
- Verwenden Sie beim Backen und beim Umgang mit heißem Kochgeschirr Ofenhandschuhe oder Topflappen.
- Vermeiden Sie plötzliche Temperaturwechsel. Stellen Sie den heißen Bräter nicht auf eine kalte oder nasse Oberfläche und gießen Sie keine kalte Flüssigkeit hinein.
- Beachten Sie die Herstellerempfehlungen für die Verwendung im Backofen, in der Mikrowelle, im Kühlschrank, im Gefrierschrank und in der Spülmaschine.

4. Warnhinweise und Risiken

- Glas kann bei Sturz, Stoß, Kratzern, Überhitzung oder Temperaturschock brechen.
- Bei Bruch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Scherben. Ein beschädigtes Produkt nicht weiterverwenden.
- Heißes Glas kann Verbrennungen verursachen. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten, wenn das Produkt heiß oder mit heißen Speisen gefüllt ist.
- Nicht auf direkter Flamme, auf einer Kochplatte oder unter einem Grill verwenden, sofern dies der Gerätehersteller nicht ausdrücklich erlaubt.
- Keine Scheuermittel, Drahtschwämme oder scharfen Metallwerkzeuge verwenden, da diese das Glas beschädigen können.

5. Reinigung und Pflege

Nach dem Abkühlen mit normalem Spülmittel und einem weichen Schwamm oder in der Spülmaschine reinigen. Angebackene Speisereste vorher einweichen. Keine aggressiven Chemikalien oder Reinigungsutensilien verwenden, die die Glasoberfläche zerkratzen können.

6. Entsorgung

Ein unbrauchbares oder zerbrochenes Produkt so verpacken, dass keine Verletzungsgefahr besteht, und gemäß den örtlichen Vorschriften als Glasabfall entsorgen. Deckel und Verpackungsmaterialien entsprechend ihrem Material und den örtlichen Vorgaben entsorgen.

7. Hersteller und Kontakt

Hersteller: Petr Prokeš s.r.o.

Adresse: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Tschechische Republik

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Webseite: www.prokesglass.cz

Dokument für das oben genannte Produkt ausgestellt. Für die weitere Verwendung aufbewahren.